

# 釜山南港埋築資料

## 釜山南港埋築資料

釜山은 其位置가 韓國의 南端에 있어서 東洋의 中央에 位置하고 陸地로는 韓國과 滿洲를 橫斷하여 歐亞大陸에 들어가는 咽喉部이며 海路를 본다면 日本 中國을 비롯하여 歐洲 南洋大陸에 通하는 關門으로 天與의 良港을 形成하고 있음. 明治9年(1876) 貿易港으로 開港以來 이곳에 集散하는 貨客은 每年增加一路로 特히 鴨綠江의 架橋에 따라 名實共히 歐亞連絡의 要衝이 되어 發展하였음. 明治39年(1906) 비로소 朝鮮總督府에서 5個年繼續事業으로 總工事費 150萬원으로 海面의 埋築 埠頭와 鐵道 棧橋의 築造 稅關倉庫와 上屋의 建設等 海陸連絡設備에 着手하여 今日에 이르기까지 1300萬원의 巨額을 投入하여 北濱一帶의 港灣設備의 工事に 着手 貿易港으로서 全鮮第一의 面目을 가추었음. 南港은 沿岸貿易으로서 가장 適合한 位置 일뿐더러 2000數百區의 漁場을 家점으로서 그修築의 必要性이 要請되었는바 大正4年(1915) 南港修築期成會를 組織하고 當時 迫間房太郎이 府民을 代表하여 寺內總督에게 修築實現을 爲하여 陳情을 繼續하는 한便 釜山商業會議所會頭 香椎源太郎이 期成會長이 되어 大正15年(1926)에는 一層 活潑하게 當局에 目的達成을 爲하여 拍車를 加했으나 때마침 其當時는 財政緊縮의 時期라 其實現은 勿論 補助까지도 不可能하게 되어 거의 絶望 狀態에 處하였다. 그때마침 大邱居住의 慶北道 道評議員 池田佐忠은 仁川 木浦 統營等の 埋築事業의 經驗者로서 釜山三大問題의 하나이고 府民들의 多年間의 懸案인 南港修築은 國家的 大事業으로 公益上 緊要함을 切實히 느껴 多年의 抱負인 朝鮮開發事業 實現의 가장 適合한 時期로 斷定 大正14年(1925) 以來 調査에 着手 翌15年(1925) 設計를 完了 同年10月 비로소 願書를 提出하고 府民들의 諒解를 얻는 同時 當局에 對하여 事情과 企業의 趣旨 貫徹에 努力하는 一方 資金調達을 爲하여 日本財界의 巨物인 神戶의 乾新兵衛를 說得하는 한便 或은 東京의 川上常郎 大澤南次郎 塚越卯太郎等 슴은 實業家에 呼訴하는等 東奔西走 約四年間의 歲月과 數萬의 費用을 드려 昭和3年(1928) 2月9日附로 許可되었음. 한便 이許可는 單純한 것

이 아니라 延長 220 間의 工費概算 60萬圓의 巨額을 負擔하는 防波堤築造의 一大條件附의 極難事業이 었음. 이렇게하여 資本金 500萬圓의 株式會社 組織을 目的으로 上京(東京)中 偶然히 飛島組代表 飛島文吉과 提携하여 釜山築港合資會社를 創設 池田佐忠이 代表社員으로 事業遂行上의 全責任을 지고 飛島組가 그事業施工에 當하게 되었음. 元來 南港築事業은 그地域이 玄海灘에 直面하여 荒波怒濤의 襲來激烈하여 防波堤工事같은것은 難工事中의 難事로 築造工事에는 非常한 危險을 隨伴할것을 豫測됨으로 資本家の 躊躇하는 緣由가 또한 여기있다할것임. 따라서 企業家の 苦心亦是 至大했다 하겠음. 社長 池田佐忠은 이와같은 難工事業 國家的事業인 220 間의 防波堤 그리고 60萬圓의 巨額을要함을 두려워하지 않고 至難한 工事의 負擔을 引受한것은 同氏가 이事業에 確固한 信念을 가졌다고하겠음. 本府(總督府) 에서도 亦是 이러한 點을 考慮하여 港灣修築工事に 多年間 經驗을 가진 日本橫濱市 港灣技師였던 岡田健藏을 主任技師로 本府勅任技師 鈴木坂鐵을 顧問技師로 各各 推薦한것을 보드라도 이事業이 難工事라는것을 證明해주고있다.

## 漁港의 架設

2000數百區의 漁場을가지고 年產 2000萬圓의 水産物을 取扱하는 釜山으로서 今日까지 完全한 漁港이 設備 못되었다는것은 水産發達과 釜山の 繁榮을 阻害함이 甚大하였음. 當時府民들中에는 漁港架設의 必要性을 強調하였으나 그實現性이 當時로서는 困難했음 그러나 드디어 南港修築工事의 着手을보게되어 漁港設備의 實現이 濃厚하게되자 加一層積極努力하여 朝鮮唯一의 理想的 漁港으로서 그地理的 利點을 活用하고 設備의 完備와 相負하여 水産物의 處理에 便利하고 去來의 圓滑을 期하는等 朝鮮水産振興上 其使命完遂에 拍車를 加할것이다.

## 大釜山建設 과 南港埋築事業

釜山은 그地勢가 背面이 丘陵으로서 市街 擴張의 餘地가없어 將來發展은 海面埋築에 依存할수 밖에 別道理가 없으므로 일즉 大倉喜八郎의 企業

으로된 北濱埋築을 繼續하여 釜山嶺의 朝鮮企業株左會社의 埋築 그리고 今般의 南港埋築을 合하면 總面積 65萬餘坪 全部가 商業 또는 工業地로서 將來港灣都市 釜山建設의 中核이 될것임.

### 埋築計劃의 大要

埋築計劃의 大要를보면 釜山南富民洞 (松島遊下)의 突端부터 延長126間 5分の 防波 海避및 220間의 防波堤를 築造하여 그基部에 南濱一帶에 通하는 延長 1031間5分 幅平均 120間의 埋立을하고 이面積 145,240坪 그中 道路 橋梁및 物揚場等에 55,495坪 即 總面積의 3割8分는 國有가되고 企業者의 實際所有가 되는것은 6割2分인 89,745 坪으로서 여기 所要되는 總工事費는 550萬圓으로 坪當 38圓餘

器械費 380,000圓

雜費 1230,000圓

### 實施設計認可申請埋立着手 및 竣工期間

種別 區別	實施設計認可申請期間	工事着手	工事竣工
防波堤	免許後 9個月內 (昭和 3年11月)	實施認可後 1年 3月內 (昭和 5年 2月)	實施認可後 3年 6月內 (昭和 6年 5月)
A區域	同上	同上	同上 5年 3月內 (昭和 9年 2月)
B區域	同上	同上	同上
C區域	同上 2年內 (昭和5年2月內)	同上 1年內 (昭和 6年 2月)	同上 5年內 (昭和10年 2月)
D區域	同上 5年內 (昭和8年2月)	同上 1年內 (昭和 9年 2月)	同上 5年內 (昭和13年 2月)
E區域	同上 6年內 (昭和 9年 2月)	同上 1年內 (昭和10年 2月)	同上 5年內 (昭和14年 2月)

한便 有効面에 對한 1坪當 62圓이됨.

工事は 大体的으로 埋築 및 防波堤의 2種으로 總工事費 550萬圓의 內

容은 아래와 같음

釜山南港修築工事設計豫算書

內 譯	
埋築工事	5,500,000圓
事務費	500,000圓
工事費	5,000,000圓
埋築費	3,965,101圓40錢
物揚場及護岸	576,251圓
埋築土砂	2,969,010圓
道路橋梁	369,840圓40錢
雜費	50,000圓

(本文은 昭和4年度發刊 “釜山”, 第4卷 第7號 所載)